

HECHOS DESTACADOS DE LA CDP 13/ CDP/ RDP 3: MARTES, 4 DE DICIEMBRE DE 2007

El OSI y el OSACT fueron convocados a reuniones plenarias durante todo el día. El OSACT se ocupó de los ítems de agenda acerca de la reducción de las emisiones de la deforestación en los países en desarrollo, el programa de trabajo de Nairobi, la investigación y observación sistemática, el Cuarto Informe de Evaluación del PICC (IE4), y cuestiones metodológicas. El OSI analizó asuntos organizativos; la educación; la capacitación y concientización pública; asuntos administrativos, financieros e institucionales; comunicaciones nacionales; el Artículo 4.8 y 4.9 de la Convención (efectos adversos); creación de capacidades; el Fondo para la Adaptación; y la transferencia de tecnologías.

OSI

ASUNTOS ORGANIZATIVOS: El Presidente Asadi informó sobre las discusiones informales relacionadas con una decisión de la CdP tomada el día anterior, para referir un ítem de la agenda sobre la transferencia de tecnologías al OSI, señalando que no había tenido instrucciones claras sobre el modo en que este ítem debía ser considerado por el OSI. Las discusiones giraron en torno al procedimiento y a si se debía incluir o no al asunto como un ítem de agenda independiente. El GRUPO PARAGUAS, con la oposición del G-77/CHINA y ARABIA SAUDITA, propuso hacer consultas informales.

Tras extensas discusiones, el Presidente Asadi leyó la transcripción de las discusiones de los días anteriores de la CdP confirmando la decisión de la CdP. El asesor legal de la Secretaría aclaró que la transferencia de tecnologías debe estar en un ítem de agenda independiente dentro del OSI. Luego, el OSI adoptó su agenda (FCCC/SBI/2007/16), incluyendo el ítem sobre transferencia de tecnologías.

EDUCACIÓN, ENTRENAMIENTO Y

CONCIENCIACIÓN PÚBLICA: Con respecto al Artículo 6, la Secretaría presentó los documentos pertinentes (FCCC/SBI/2007/17, 22 y 26), y el PNUMA describió sus actividades. La UE, GAMBIA, JAPÓN, IRAN, SENEGAL, KENYA y otros hicieron hincapié en la necesidad de un seguimiento del programa de trabajo de Nueva Delhi. Marie Jaudet (Francia) y Qingchen Chao (China) presidirá un grupo de contacto.

ASUNTOS ADMINISTRATIVOS, FINANCIEROS

E INSTITUCIONALES: La Secretaría informó sobre el rendimiento del presupuesto en el bienio 2006-2007 (FCCC/SBI/2007/19 e INF.11), señalando que se habían recibido la mayor parte de las contribuciones, pero que sólo US\$ 900.000 de los US\$ 2.5 millones solicitados por el fondo del Registro Internacional de Transacciones (RIT) han sido recibidos.

Con respecto a los ingresos y los gastos, la Secretaría señaló el impacto de la pérdida de valor del dólar estadounidense. El Presidente Asadi preparará los proyectos de conclusiones acerca de este subítem y también sobre las funciones y operaciones de la Secretaría.

En cuanto a los privilegios e inmunidades, la Secretaría presentó documentos (FCCC/KP/CMP/2007/2 e FCCC/TP/2007/2) sobre las acciones asumidas por la Secretaría Ejecutiva para la minimización de los riesgos de disputa, quejas y reclamos en contra de los individuos que sirven en los órganos constitutivos. Paul Watkinson (Francia) coordinará consultas al respecto.

COMUNICACIONES DEL ANEXO I: La Secretaría presentó una nota acerca de la compilación y el informe de síntesis de las cuartas comunicaciones nacionales (FCCC/SBI/2007/INF.6 & Add.1-2). Se estableció un grupo de contacto, copresidido por Sushma Gera (Canadá) y Hongwei Yang (China).

El OSI tomó nota de un informe sobre datos de los inventarios nacionales de 1990-2005 de las Partes del Anexo I (FCCC/SBI/2007/30) y de un informe sobre el estatus de la revisión de las cuartas comunicaciones nacionales.

MECANISMO FINANCIERO: La Secretaría presentó un informe (FCCC/SBI/2007/21) sobre la cuarta revisión del mecanismo financiero, preparado por el FMAM. El G-77/CHINA subrayó la importancia del financiamiento dada la posibilidad de una mejora en la implementación de la Convención. EE.UU. apoyó la mejora de las herramientas financieras y recordó que el sector privado brindará el mayor volumen de inversiones inmediatas. JAPÓN elogió la función de cofinanciación del FMAM y la UE dio la bienvenida a las reformas del FMAM.

La Directora Ejecutiva del FMAM, Monique Barbut, presentó un informe (FCCC/CP/2007/3) centrado en una reforma de cinco puntos y un plan de sostenibilidad, comenzada en respuesta a los pedidos de la CdP. También destacó que el FMAM se ha convertido en uno de los mayores financistas de las adaptaciones. El G-77/CHINA recibió con agrado las reformas y destacó el problema de comunicación entre el FMAM y las Partes. NIUE pidió un mayor involucramiento de los PEIDs. Tina Guthrie (Canadá) y Bubu Pateh Jallow (Gambia) convocarán a un grupo de contacto.

COMUNICACIONES DE LOS NO ANEXO I: Los delegados fueron informados brevemente por la Secretaría y el Grupo Consultivo de Expertos (FCCC/SBI/2007/10/Add.1, FCCC/SBI/2007/20, 27 y 28, FCCC/SBI/2007/MISC.7 e Add.1). Nigeria, por el GRUPO AFRICANO, hizo hincapié en la necesidad de financiamiento. EE.UU. prometió US\$ 100.000 y apoyó el fortalecimiento de los informes de las Partes no incluidas en el Anexo I. Brasil, por el G-77/CHINA, hizo hincapié en que las obligaciones de presentación de informes de las Partes no incluidas en el Anexo I eran distintas de las de las Partes sí incluidas en el Anexo I, y SUIZA abogó por la convergencia.

Con respecto al apoyo técnico y financiero, la Secretaría presentó documentos (FCCC/SBI/2007/INF.9 y FCCC/SBI/2007/MISC.13 e Add.1) y el FMAM se refirió a sus actividades, entre las que se incluye el financiamiento expeditivo. El G-77/CHINA se opuso a la aplicación del Marco de Asignación de Recursos del FMAM a las comunicaciones nacionales. Se estableció un grupo de contacto, copresidido por Kristin Tilley (Australia) y Arthur Rolle (Bahamas).

ARTICULOS 4.8 Y 4.9 DE LA CONVENCIÓN

(EFECTOS ADVERSOS): **Progresos en la implementación de la decisión 1/CP.10 (Programa de trabajo de Buenos Aires sobre la Adaptación y las Medidas de respuesta):** Se estableció un grupo de contacto, copresidido por James Shevlin (Australia) y Philip Gwage (Uganda).

PMDs: La Secretaría presentó documentos (FCCC/SBI/2007/31-32) y los delegados escucharon los discursos del Grupo de Expertos en PMDs y la FAO. Muchos oradores apoyaron la extensión del mandato del Grupo, y se estableció un grupo de contacto copresidido por Michelle Campbell (Canadá) y Amjad Abdulla (Maldivas).

CREACIÓN DE CAPACIDADES EN EL MARCO DE LA CONVENCIÓN: Con respecto a la creación de capacidades en los países en desarrollo (FCCC/SBI/2007/25 y MISC.8), CHINA criticó que el foco estuviera puesto en el monitoreo de rutina. La APEI subrayó las capacidades de monitoreo y evaluación. PAKISTAN pidió inversiones en educación, ciencia y tecnología. Helmut Hojesky (Austria) y Crispin d'Auvergne (St. Lucía) convocarán a un grupo de contacto.

En cuanto a la creación de capacidades para las economías en transición (FCCC/SBI/2007/18 y MISC.9), la UE reconoció los problemas que tienen que enfrentar las economías en transición mientras se preparan para el primer período de compromisos. Vlad Trusca (Rumanía) y Helmut Hojesky (Austria) convocarán a consultas informales.

FONDO PARA LA ADAPTACIÓN: Al presentar este ítem, la Secretaría se refirió al texto de negociación anexo al informe del OSI 26 (FCCC/SBI/2007/15). El Copresidente Jukka Uosukainen (Finlandia) informó acerca de las "muy productivas" consultas previas al período de sesiones.

Varios delegados hicieron hincapié en la necesidad de operativizar el Fondo y resolver las cuestiones institucionales. También expresaron sus posiciones sobre la representación en el órgano de gobierno y sobre el acceso al financiamiento. Algunos delegados hicieron hincapié en la necesidad de poner especial atención en los PMDs y los PEIDs. Se estableció un grupo de contacto copresidido por Uosukainen y Osita Aneadu (Nigeria).

TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍAS: Ghana, por el G-77/CHINA, pidió el establecimiento de un grupo de contacto. Tras destacar las discusiones en curso en el OSACT, CANADA, JAPON y EE.UU. propusieron que haya un diálogo informal y se establezca un grupo de contacto en OSI28. INDIA pidió la revisión de la transferencia de tecnologías en el marco de la Convención y el comienzo de un diálogo global. Se estableció un grupo de contacto copresidido por Jukka Uosukainen (Finlandia) y Philip Gwage (Uganda).

OSACT

REDUCCIÓN DE LAS EMISIONES DE LA DEFORESTACIÓN EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO:

La Secretaría informó acerca de las presentaciones recibidas (FCCC/SBSTA/2007/MISC.14 y Add.1-3). Muchos países hicieron hincapié en la acción temprana, la creación de capacidades, las circunstancias nacionales, y la adecuación de los recursos. Varios también apoyaron proyectos piloto.

TANZANIA, LIBERIA, la RED DE ACCIÓN CLIMÁTICA (RAC) y otros hicieron hincapié en los sustentos rurales y las comunidades locales. COLOMBIA apoyó los enfoques subnacionales. INDIA, INDONESIA, COSTA RICA y otros sugirieron la inclusión de la conservación, mientras que Gabón --por los PAÍSES DE LA CUENCA DEL CONGO-- propusieron la creación de un fondo de estabilización para sostener los actuales esfuerzos. EE.UU. apoyó la participación de las organizaciones internacionales y los países involucrados en la creación de capacidad técnica y actividades piloto para informar al OSACT.

La UE, CANADÁ y otros sostuvieron que la deforestación debería ser parte del marco de abordaje del cambio climático en el período post 2012. BRASIL se opuso a la discusión sobre la deforestación, en un régimen post 2012, aislada de otros factores de cambio climático y medidas de mitigación, y advirtió en contra de los vínculos con mecanismos de mercado. La UICN pidió un enfoque hacia los ecosistemas. Se estableció un grupo de contacto copresidido por Hernán Carlino (Argentina) y Audun Rosland (Noruega).

PROGRAMA DE TRABAJO DE NAIROBI (PTN): El Presidente Kumarsingh informó brevemente a los delegados acerca de las actividades realizadas en el marco del PTN para catalizar nuevas medidas sobre la adaptación (FCCC/SBSTA/2007/6-15, FCCC/SBSTA/2007/MISCs.10-16 y 21-25).

JAMAICA, CHINA, TUVALU y otros apoyaron el establecimiento de un grupo de expertos. Sin embargo, la UE y EE.UU. cuestionaron el valor agregado de tal grupo, y la UE sugirió que se vuelva a considerar el asunto en OSACT 28. JAPON propuso que se reconsidere la idea en la CdP 16.

Las Partes fueron informadas brevemente por el Grupo de Expertos en Transferencia de Tecnologías, el Grupo de Expertos en PMDs y el Grupo Consultivo de Expertos en Comunicaciones de los no Anexo I.

Asimismo, los delegados también fueron informados sobre las actividades pertinentes por el PICC, la FAO, la OMM, la INICIATIVA DE SEGUROS DE CLIMA DE MUNICH, los PUEBLOS INDÍGENAS y el Programa Iberoamericano para la Evaluación de los Impactos, la Vulnerabilidad y la Adaptación al Cambio Climático (PIACC). Se estableció un grupo de contacto copresidido por Clifford Mahlung (Jamaica) y Helen Plume (Nueva Zelanda).

INVESTIGACIÓN Y OBSERVACIÓN SISTEMÁTICA:

La Secretaría introdujo los documentos (FCCC/SBSTA/2007/MISCs.6, 26 & 27), y luego hubo presentaciones del Sistema

Mundial de Observación del Clima y el Sistema Mundial de Observación Terrestre. Stefan Rösner (Alemania) y David Lesolle (Botswana) harán consultas informales.

CUARTO INFORME DE EVALUACIÓN (IE4): Renate Christ, Secretaria del PICC, presentó muchos de los hallazgos del IE4. INDONESIA, MALASIA y otros destacaron la necesidad de modelos locales y regionales. La UE, con el apoyo de NORUEGA y COLOMBIA, propuso que se solicite al PICC que prepare un informe actualizado para mediados de 2009 con el objetivo de informar a la CdP 15. JAMAICA pidió más investigaciones sobre los escenarios de estabilización más bajos. Ismail Elgizouli (Sudán) y Jean-Pascal van Ypersele (Bélgica) mantendrán consultas informales.

CUESTIONES METODOLÓGICAS DEL PROTOCOLO DE KYOTO: HFCS: La Secretaría destacó las presentaciones (FCCC/SBSTA/2007/MISC.17) y CHINA anunció su eliminación temprana del HFC-23. SENEGAL, ARGENTINA y otros se opusieron a dar créditos a la destrucción de HFC-23 en nuevas instalaciones en el marco del MDL. La UE propuso fuentes alternativas de financiamiento para el tratamiento de las emisiones de plantas nuevas. Marcela Main (Chile) y Klaus Radunsky (Austria) coordinarán consultas.

Proyectos de sumideros a baja escala del MDL: BOLIVIA, PAKISTAN, PARAGUAY, SENEGAL y otros, con la oposición de INDIA, BRASIL y TUVALU, apoyaron el aumento del límite para los proyectos de forestación y reforestación a baja escala. Marcela Main (Chile) y Klaus Radunsky (Austria) mantendrán consultas informales.

Captura y almacenamiento de carbono en el marco del MDL: La Secretaría informó acerca de la cuestión (FCCC/SBSTA/2007/MISC.18 y Add.1-2). PAKISTAN, KUWAIT, NORUEGA, JAPON y otros, con la oposición de MICRONESIA, TUVALU, JAMAICA, INDIA, BRASIL, SENEGAL y otros, apoyaron la inclusión de la CAC en el MDL. Se establecerá un grupo de contacto, copresidido por Marcela Main (Chile) y Klaus Radunsky (Austria).

Buenas prácticas para el uso de la tierra, el cambio en el uso de la tierra y la silvicultura: La Secretaría presentó la cuestión (FCCC/SBSTA/2007/INF.2, FCCC/SBSTA/2007/MISC.28). Se realizarán consultas informales.

MITIGACIÓN: La Secretaría presentó los documentos pertinentes (FCCC/SBSTA/2007/INF.3 y MISC.20) CHINA, ARABIA SAUDITA y EE.UU. advirtieron sobre una posible superposición con otros temas de la agenda. Grez Picker (Australia) hará consultas informales.

CUESTIONES METODOLÓGICAS DE LA CONVENCIÓN:

Inventarios de los gases de efecto invernadero e interfaz de datos: La Secretaría presentó estos temas (FCCC/SBSTA/2007/INF.4 y MISC.9 y Add. 1), que se retomarán en consultas informales.

Emisiones del combustible utilizado por el transporte marítimo y la aviación internacional: Los delegados fueron informados por la Organización de Aviación Civil Internacional (FCCC/SBSTA/2007/MISC.29). ARABIA SAUDITA sugirió suprimir este punto de la agenda, mientras que TUVALU y EE.UU. instaron su cuidadosa consideración. NORUEGA informó a los delegados sobre un reciente taller técnico realizado en Oslo. El Presidente Kumarsingh consultará con las Partes.

ARTÍCULO 2.3 DEL PROTOCOLO (EFECTOS ADVERSOS):

Los delegados no pudieron ponerse de acuerdo en este punto de la agenda. ARABIA SAUDITA y KUWAIT pidieron una discusión de grupo de contacto, resistido por la UE y JAPON. El Presidente Kumarsingh dijo que realizaría consultas informales.

EN LOS PASILLOS

Los delegados de los países en desarrollo dejaron el plenario del OSI con una mezcla de júbilo y cansancio después de la última sesión, no programada, realizada durante la noche del martes.

Su satisfacción tenía que ver con haber podido "finalmente" brindar una plataforma del OSI para cuestiones vinculadas con la implementación de la transferencia de tecnologías. Pero una disputa procesal sobre el enfoque con que el OSI abordaría la decisión de la CdP de remitir la cuestión tanto al OSI como al OSACT tardó toda la mañana en resolverse. Después de un año de debates informales dentro del G-77/China sobre cómo lograr un gran avance en la transferencia de tecnologías, algunos negociadores del G-77 comentaron que valía la pena dedicarle una mañana más para lograr un resultado. Otros, sin embargo, se preguntaron si el nuevo ítem no tendría impactos negativos sobre el progreso esperado para esa cuestión en el marco del OSACT.

Mientras tanto, algunos participantes también comentaron el hecho de que el OSI aún debe completar la consideración inicial de todos los ítems de su agenda, una demora que probablemente impacte en el programa de los otros grupos que deben reunirse el miércoles. "No habrá mucho espacio de maniobra si las cosas se demoran mucho", advirtió un delegado.